



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Équipement de fitness	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0103-198037/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0103-198037	<b>Date</b> 2018-12-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-249-7640	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-8-41157 (249)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-01-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cress, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic249
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 514-9294 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB ESQUIMALT NADEN ATHLETIC CENTRE VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette modification 001 à la demande de soumissions vise à répondre à la question d'un soumissionnaire et à modifier les critères d'évaluation obligatoires de la manière suivante :**

En réponse à la question suivante reçue d'un soumissionnaire éventuel :

OBJET : Vélo stationnaire de type « Air Bike » - Dans les spécifications, il est question de technologie Bluetooth pour la console. Est-ce que cela signifie que l'unité doit être en mesure d'enregistrer la fréquence cardiaque si le participant est muni d'un moniteur de fréquence cardiaque?

La demande de soumissions est modifiée par la présente comme suit :

Aux pages 6-7 de 16, dans le tableau intitulé « Spécifications obligatoires minimales », et à la page 14 de 16, dans le même tableau à l'annexe A :

---

À l'article 6.1 Appareil elliptique « Adaptive Motion Trainer » (avec plage infinie de foulées) :

AJOUTER : Article 6.14 : « Doit avoir des bras mobiles »

À l'article 7.13 L'écran de la console de performance doit afficher ce qui suit :

ENLEVER l'exigence pour : « Bluetooth »

À l'article 8.12 L'écran de la console de performance doit afficher ce qui suit :

ENLEVER l'exigence pour : « Bluetooth »

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.